

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 39 (1952)

**Heft:** 5: Geschäftshäuser

**Artikel:** Verwaltungsgebäude des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich : 1947/49, Robert Winkler, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-30232>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ansicht vom Werdmühleplatz | Vue prise de la Werdmühleplatz | View from Werdmühleplatz

Photos: Beringer & Pampaluchi, Zürich

## **Verwaltungsgebäude des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich**

1947/49, Robert Winkler, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich

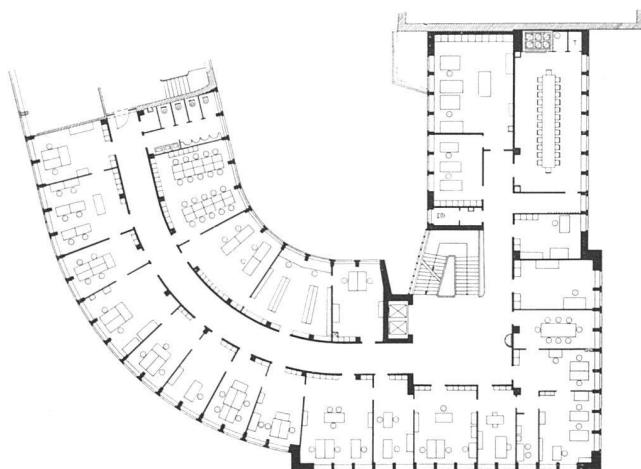
*Situation:* Der verstorbene Stadtbaumeister Hermann Hertler, Arch. BSA, hat im Jahre 1934 ein Projekt für die Fortsetzung des Amtshauses V entworfen, das einen großen Bogen von diesem bis zur Brandmauer des Hotel Ticino an der Beatengasse vorsah. Bei der Umarbeitung dieses Vorschlags im Jahre 1946 für die speziellen Zwecke des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich erhielt der Bau seine heutige Gliederung in einen Hauptbau am Werdmühleplatz, einen sechsgeschossigen Flügel an der Werdmühlestraße und einen viergeschossigen an der Beatengasse.

*Raumprogramm:* Das Gebäude enthält in den Obergeschossen die technischen und kaufmännischen Büros der Verwaltung, im Erdgeschoß einen Ausstellungsraum für elektrische Apparate, einen Laden für entsprechende Bedarfssachen und einen Vortragssaal für den Beratungsdienst.

*Konstruktion:* Der Eisenbeton-Skelettbau ist mit Lögern-Kalksteinplatten verkleidet, die als Schalung dienten und mit feuerverzinkten Schlaudern im Beton verankert sind. Zur Fundierung waren 150 Ortpfähle erforderlich, die miteinander durch Betonbankette verbunden sind.

Die Wände der Büros sind mit hellen Tapeten bespannt, die Böden mit Inlaid belegt, ausgenommen jene der Büros der höheren Beamten und des Sitzungszimmers, die Holzmosaik besitzen. Die Treppenhauswände wurden mit Naturputz, die Treppe und deren Vorplätze mit grünen Kunststeinplatten versehen.

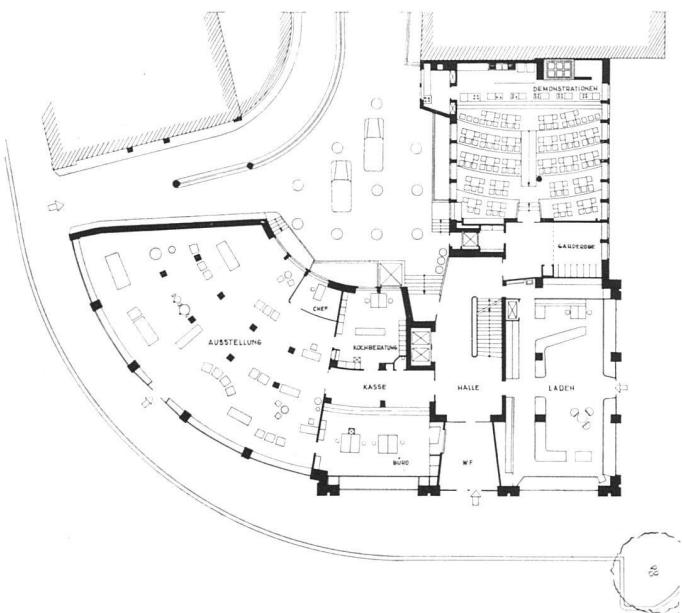
*Künstlerischer Schmuck:* Max Hunziker schuf mit Karl Ganz ein Glasfenster für das Treppenhaus; der Ausstellungsraum besitzt ein Wandbild von Alois Carigiet. Das Mosaik im Vor-



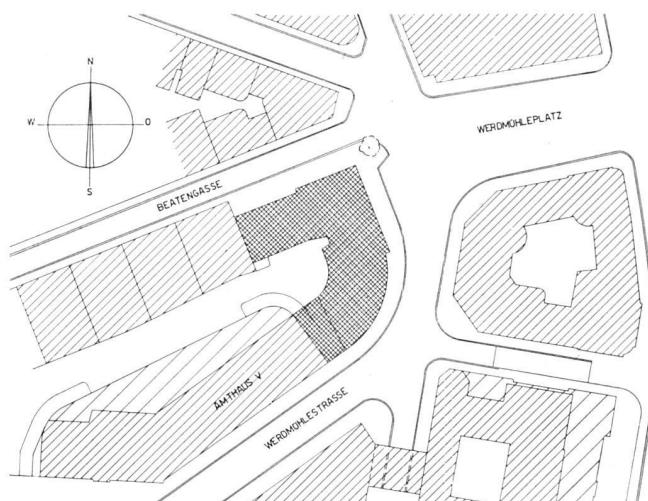
Erstes Obergeschoß 1:600 | Premier étage | Upper floor



Ansicht von Nordosten | Vue prise du nord-est | View from north east



Erdgeschoss 1:600 | Rez-de-chaussée | Ground-floor



Situation 1:2000 | Situation | Site plan

Verbindungsbau zwischen Amtshaus V und Haupttrakt am Werdmühleplatz | Liaison entre l'édifice administratif V et l'aile faisant face au Werdmühleplatz | Connecting building between Administrative Building V and main building at Werdmühleplatz



platz des ersten Stockes wurde durch Otto Morach ausgeführt, und im Sitzungszimmer erhielt Karl Hosch Gelegenheit, ein Mosaik mit Keramikplatten zu gestalten.

**Baukosten:** Bei einem total umbauten Raum von 26700 m<sup>3</sup> betrug der Preis Fr. 130.— pro m<sup>3</sup>.



Photos: Beringer & Pampaluchi,  
Zürich

Laden EWZ | Magasin de vente des  
Services de l'Electricité | Shop EWZ



Ausstellungsraum EWZ. Wandbild  
«Wasserkraft» von Alois Carigiet /  
Salle d'exposition | Exhibition rooms



Halle mit Haupttreppe, hinten links  
Glasgemälde von Max Hunziker und  
Karl Ganz | Hall et escalier principal /  
Hall with main staircase